

# Visión y Compromiso™

## 21<sup>a</sup> CONFERENCIA ANUAL 21<sup>st</sup> ANNUAL CONFERENCE

16–18 de noviembre del 2023 • November 16–18, 2023



Sheraton Fairplex Hotel & Conference Center, Pomona, CA

# Patrocinadores • Sponsors

¡Un agradecimiento especial a nuestros patrocinadores del 2023!  
Thank you to all of our 2023 sponsors!

## PATROCINADORES PLATINO • PLATINUM SPONSORS



California  
Health Care  
Foundation



## PATROCINADORES ORO • GOLD SPONSORS



## PATROCINADORES DEL EVENTO • EVENT SPONSORS



## COLABORADORES • SUPPORTERS



\* Blue Shield of California Promise Health Plan is an independent licensee of the Blue Shield Association.

## Queridos amigos,

Bienvenidos a nuestra 21ª conferencia anual. ¡Es una alegría verlos! Sé que muchos han viajado desde grandes distancias para “aprender, compartir y construir una comunidad”.

Estos son tiempos extraordinarios en nuestra nación y en todo el mundo. Mientras vemos esos eventos y oramos por el bienestar de las familias, también sabemos que muchas personas en nuestras comunidades enfrentan dificultades en sus hogares. Viajamos a esta tierra con esperanzas y sueños para construir un futuro mejor para nuestros hijos. Para muchos de nosotros encontramos tierras, idiomas, comidas y costumbres desconocidas y, sin embargo, todos traemos nuestras esperanzas y sueños de “una vida digna y sana”. **¡El cambio somos nosotros!**

Mi madre, Manuela, era promotora. Su deseo para mí y para todos sus hijos era una vida mejor y no tener que trabajar tan duro como lo hacía en el campo, limpiando casas y cocinando en restaurantes. En ese entonces no me di cuenta de la importancia de su trabajo y sus acciones: ella era un gran modelo a seguir, siempre encontraba la manera de ayudarnos, honrar su cultura mexicana, apoyar mis ambiciones y siempre, siempre estaba ahí para mí. **¡El cambio era ella!**

El tema de nuestra conferencia, “El cambio soy yo”, refleja y honra a los muchos líderes que se reunieron hace 23 años para articular una visión y un camino hacia la autosuficiencia y el cambio colectivo. El cambio colectivo es un concepto importante porque la red de promotoras y trabajadores comunitarios no podría existir ni crecer sin el apoyo diario de cientos de promotoras que tuvieron una visión y estaban decididas a ser reconocidas como fundamentales para el tejido social de nuestras comunidades. Las promotoras no son “solo” trabajadores de extensión, apoyan a la comunidad, integran recursos, hacen conexiones y vinculan a las personas con las oportunidades locales. Ahora más que nunca, las promotoras merecen ser reconocidas por su trabajo con salarios, beneficios y jubilación justos. **¡El cambio somos nosotros!**

El cambio soy yo habla de nuestro orgullo como promotoras, nuestro reconocimiento de que la transformación comunitaria comienza con nosotras y el importante papel que desempeñamos en la creación de cambios en nuestra familia y comunidad. Lo vemos. Sabemos que es una realidad. **¡El cambio soy yo!**

## Dear friends,

Welcome to our 21st annual conference. It is a joy to see you! I know many have traveled from far distances to “learn, share and build community.”

These are extraordinary times in our nation and around the world. While we view those events and pray for the well-being of families, we also know many people in our communities face struggles at home. We journey to this land with hopes and dreams to build a better future for our children. For many of us we find unfamiliar land, language, food, and customs and yet we all bring our hopes and dreams for “una vida digna y sana.” **¡El cambio somos nosotros!**

My mother, Manuela, was a promotora. Her wish for me and for all her children was for a better life and to not have to work as hard as she did in the fields, cleaning houses, and cooking in restaurants. I didn't realize then the importance of her work and her actions—she was a great role model, always finding a way to provide for us, honor her Mexican culture, support my ambitions and always, always being there for me. **¡El cambio era ella!**

Our conference theme, “El cambio soy yo,” reflects and honors the many leaders who came together 23 years ago to articulate a vision and path towards self-sufficiency and collective change. Collective change is an important concept because la red de promotoras y trabajadores comunitarios could not exist or grow without the day-to-day support of hundreds of promotoras who had a vision and were determined to be recognized as critical to the social fabric of our communities. Promotoras are not “just” outreach workers, they support community, integrate resources, make connections, and link people to local opportunities. Now more than ever, promotoras deserve to be recognized for their work with fair wages, benefits, and retirement. **¡El cambio somos nosotros!**

El cambio soy yo speaks to our pride as promotoras, our acknowledgement that community transformation starts with us, and the important role we play in creating change in our family and community. We see it. We know it is a reality. **¡El cambio soy yo!**



Maria Lemus  
Directora Ejecutiva • Executive Director

## BIENVENIDA • WELCOME

JUEVES, 16 DE NOVIEMBRE • THURSDAY, NOVEMBER 16 • 1:00 PM – 2:00 PM



**Cynthia Alvillar**  
*Presidenta, Mesa Directiva,  
Visión y Compromiso*



**Maria Lemus**  
*Directora Ejecutiva,  
Visión y Compromiso*



**Hilda Solis**  
*Supervisora Primer Distrito,  
Condado de Los Angeles*



**Melinda  
Cordero-Bárzaga**  
*Directora Asociada,  
Visión y Compromiso*

**Laura Ortizravick** *Directora, Alcance y Promocion de la Salud, Leukemia and Lymphoma Society* • **Aracely Navarro** *Relaciones Comunitarias, Healthnet* • **Laura Cornejo** *Representante de Relaciones Comunitarias III, Anthem Blue Cross* • **Carmen Hernandez** *Gerente, Salud Conductual Comunitaria y Apoyo Social, IEHP* • **Maria Otero** *Directora Nacional de Poblaciones Prioritarias, Compassion and Choices*

## PLENARIAS • PLENARIES

JUEVES, 16 DE NOVIEMBRE • THURSDAY, NOVEMBER 16 • 2:00 PM – 3:15 PM

**El pasado, el presente y el futuro de la promotora como agente de cambio**  
*The Past, Present and Future of the Promotora as an Agent of Change*



**Rosa Martha Zarate**  
*Promotora Comunitaria, Visión y Compromiso*



**Patricia Rizo**  
*Promotora Comunitaria, Esperanza Community Housing*



**Maribel Montes de Oca**  
*Directora de Participación Comunitaria, Visión y Compromiso*

VIERNES, 17 DE NOVIEMBRE • FRIDAY, NOVEMBER 17 • 9:00 AM – 10:30 AM

**Construyendo nuevos caminos hacia la autosuficiencia económica para promotoras**  
*Building New Pathways Toward Economic Self-Sufficiency for Promotoras*



**Jeffrey Reynoso, Dr.PH, MPH**  
*Director Regional, Región 9,  
Departamento de Salud y Servicios  
Humanos de EE. UU.*



**Lilia Garcia-Brower**  
*Comisionada Laboral de California,  
Departamento de Relaciones  
Industriales, Estado de California*



**Saul Ramos**  
*Co- Director Ejecutivo,  
SOMOS Mayfair*



**Melinda Cordero-Bárzaga**  
*Directora Asociada,  
Visión y Compromiso*



**Patricia Martinez**  
*Dueña de la pequeña empresa,  
Taqueria Esperanza*



**Carmen Aparicio**  
*Coordinadora de Aprendizaje y Desarrollo, Visión y  
Compromiso / Consultante independiente*



**Rosa Bobadilla**  
*Presidenta, La Red Network of Family Childcare  
Providers*

# PROGRAMA/PROGRAM

JUEVES, 16 DE NOVIEMBRE		THURSDAY, NOVEMBER 16
11:00 am - 7:00 pm	<i>Registro de los participantes</i> VESTÍBULO DEL CENTRO DE CONFERENCIAS	<i>Registration check-in</i> CONFERENCE CENTER LOBBY
11:00 am - 6:00 pm	<i>Visite a nuestros exhibidores y al mercadito</i> VESTÍBULO DEL CENTRO DE CONFERENCIAS	<i>Visit our exhibitors and marketplace</i> CONFERENCE CENTER LOBBY
1:00 pm - 2:00 pm	<b>Sesión de bienvenida</b> SALÓN DE EXPOSICIONES	<b>Welcome Session</b> EXPO HALL
2:00 pm - 3:15 pm	<b>Plenaria: El pasado, el presente y el futuro de la promotora como agente de cambio</b> SALÓN DE EXPOSICIONES	<b>Plenary: The Past, Present and Future of the Promotora as an Agent of Change</b> EXPO HALL
3:15 pm - 4:00 pm	<i>Creando conexiones con nuestra Red de Promotoras y Trabajadores Comunitarios</i> SALÓN DE EXPOSICIONES	<i>Connect with our Network of Promotoras and Community Health Workers</i> EXPO HALL
4:00 pm - 6:00 pm	<b>Talleres A</b>	<b>Workshops A</b>
6:30 pm - 10:00 pm	<b>Recepción de bienvenida</b> SALÓN DE EXPOSICIONES "Uniendo fuerzas para el cambio, iluminando en la oscuridad". Una celebración y la oportunidad de socializar y conectar de manera divertida con promotoras de toda la nación, mientras gozan de música de DJ al estilo NEON.	<b>Welcome Reception</b> EXPO HALL "Joining Forces for Change, Illuminating in the Darkness." A celebration and opportunity to socialize and connect in a fun way with promotoras from all over the nation, while enjoying NEON-style DJ music.

VIERNES, 17 DE NOVIEMBRE		FRIDAY, NOVEMBER 17
7:30 am - 9:00 am	<i>Desayuno continental</i> SALÓN DE EXPOSICIONES	<i>Continental Breakfast</i> EXPO HALL
8:00 am - 3:00 pm	<i>Registro de los participantes</i> VESTÍBULO DEL CENTRO DE CONFERENCIAS	<i>Registration check-in</i> CONFERENCE CENTER LOBBY
8:00 am - 5:00 pm	<i>Visite a nuestros exhibidores y al mercadito</i> VESTÍBULO DEL CENTRO DE CONFERENCIAS	<i>Visit our exhibitors and marketplace</i> CONFERENCE CENTER LOBBY
9:00 am - 10:30 am	<b>Plenaria: Construyendo nuevos caminos hacia la autosuficiencia económica para promotoras</b> SALÓN DE EXPOSICIONES	<b>Plenary: Building New Pathways Toward Economic Self-Sufficiency for Promotoras</b> EXPO HALL
11:00 am - 1:00 pm	<b>Talleres B</b>	<b>Workshops B</b>
1:15 pm - 2:30 pm	<i>Almuerzo y entretenimiento</i> SALÓN DE EXPOSICIONES  Entretenimiento/Entertainment: Grupo Renacer	<i>Lunch and Entertainment</i> EXPO HALL
3:00 pm - 5:00 pm	<b>Talleres C</b>	<b>Workshops C</b>
6:30 pm - 12:00 am	<b>Cena de celebración y Premios Corazón</b> SALÓN DE EXPOSICIONES Es un gran placer para Visión y Compromiso reconocer a personas y organizaciones que han contribuido significativamente al movimiento de promotores. El Premio Corazón de Servicio se otorga a personas que han demostrado su compromiso con el avance del modelo de promotora de transformación comunitaria.	<b>Dinner Celebration and Corazón Awards</b> EXPO HALL It is with great pleasure each year that Visión y Compromiso recognizes individuals and organizations that have contributed significantly to the promotores movement. The Corazón de Servicio Award is given to those who have demonstrated their commitment to advancing the community transformation promotora model.
Entretenimiento/Entertainment: Mariachi Divas de Cindy Shea • Edgar y Lucy y su 4ta Dimensión		

**SÁBADO, 18 DE NOVIEMBRE**

**SATURDAY, NOVEMBER 18**

7:00 am – 8:00 am	<b>Talleres D: Actividades de bienestar</b>	<b>Workshops D: Morning wellness activities</b>
8:00 am – 9:00 am	<i>Desayuno continental</i> SALÓN DE EXPOSICIONES	<i>Continental Breakfast</i> EXPO HALL
8:00 am – 12:00 pm	<i>Visite a nuestros exhibidores y al mercadito</i> VESTÍBULO DEL CENTRO DE CONFERENCIAS	<i>Visit our exhibitors and marketplace</i> CONFERENCE CENTER LOBBY
8:00 am – 12:00 pm	<i>Registro de los participantes</i> VESTÍBULO DEL CENTRO DE CONFERENCIAS	<i>Registration check-in</i> CONFERENCE CENTER LOBBY
9:30 am – 11:30 am	<b>Talleres E</b>	<b>Workshops E</b>
12:00 pm – 1:15 pm	<i>Almuerzo y entretenimiento</i> SALÓN DE EXPOSICIONES Entretención/Entertainment: Los Tremendos del Sur de Juan Figueroa	<i>Lunch and Entertainment</i> EXPO HALL
1:15 am – 2:00 pm	<b>Clausura de la 21a Conferencia Anual</b> SALÓN DE EXPOSICIONES	<b>Closing of the 21st Annual Conference</b> EXPO HALL

**EXHIBIDORES • EXHIBITORS**

AltaMed	Grupo Comunitario en Salud Integral	Sierra Community House
Angel Flight West	Healthnet	Smile, California Medical Dental
Anthem Bluecross	IEHP	U. S. Food & Drug Administration
Blueshield Promise	Independence at Home, a SCAN community service	UCLA Department of Emergency Medicine
Centro La Familia	Institute for Healthcare Advancement	UCLA Health
Compassion and Choices	LA Care	UCLA Labor Occupational Safety and Health (LOSH) Program
Disability Rights California	Leukemia and Lymphoma Society	Western Center for Agricultural Health & Safety (WCAHS)
EDD	Molina Healthcare	
Esperanza Community Housing	Pear Suite	
Exact Sciences (Cologuard)	Pfizer	
Give for a Smile		

# TALLERES • WORKSHOPS

JUEVES, 16 DE NOVIEMBRE • THURSDAY, NOVEMBER 16

\* Interpretation provided

## Sesión A • Session A: 4:00–6:00 pm

Nuestra voz, nuestras historias* • Our Voice, Our Stories	Monica Toquinto, Leslie Martinez, & María D. Otero	CALIFORNIA 1 & 2
Tres secretos para cambiar tu vida* • Three Secrets to Change Your Life	Dahlia Quiñonez	CALIFORNIA 3
El poder de muchos (Sesión en inglés) • The Power of All (English Session)	Vanessa Cajina, Marj Plumb, & Maribel Montes de Oca	SONOMA 3
Pesticidas y embarazos saludables • Pesticides and Healthy Pregnancies	Hermelinda Jiménez, Claudia Pérez, & Nancy Villaseñor	NAPA 1
Logra tu máximo potencial con la rueda del éxito • Achieve Your Maximum Potential with the Wheel of Success	Saul Pichardo	SONOMA 2
Cuando el amor cambia a pitbull o cobra • When Love Changes to a Pitbull or to a Cobra	Henry Saray	TEMECULA
¿Cómo tratas a los adultos mayores en tu comunidad? • How Do You Treat the Elderly in Your Community?	Stephanie de Jesús Cardenas Valdovinos	RAMONA
La regla de la carga pública y el acceso a beneficios públicos para inmigrantes • The Public Charge Rule and Access to Public Benefits for Immigrant Families	Vanessa De La Rosa	SONOMA 1
La adicción a los juegos de apuestas: Cómo nos impacta a todos • Gambling Addiction: How It Impacts Us All	Hugo R. Ramírez	NAPA 2
Vivir su mejor vida: Cómo los cuidados paliativos pueden mejorar su calidad de vida • Living Your Best Life: How Palliative Care Can Improve Your Quality of Life	Olivia Tigre Nerimora	LEONA 2



## Ayudando a las familias con Medi-Cal desde 1994.

En Anthem, tenemos el compromiso de ser un socio valioso en el cuidado médico y trabajar en conjunto para transformar el cuidado médico con soluciones confiables y comprensivas.



[anthem.com/ca/medi-cal](http://anthem.com/ca/medi-cal)

1001001CAASPABC BV 03/21



## ¡Gracias!

Arte de portada de Emilia García:  
"Corazón de la Naturaleza"

## VIERNES, 17 DE NOVIEMBRE • FRIDAY, NOVEMBER 17

\* Interpretation provided

### Sesión B • Session B: 11:00 am–1:00 pm

<b>Dimensiones del comportamiento humano: El cambio soy yo*</b> • Dimensions of Human Behavior: I Am the Change*	<i>Henry Saray</i>	CALIFORNIA 1 & 2
<b>¿Hablas o te comunicas? De esto depende tu éxito personal o profesional*</b> • Do You Speak or Communicate? Your Personal or Professional Success Depends on This*	<i>Hugo R. Ramírez</i>	CALIFORNIA 3
<b>Nuestra lucha contra el Parkinson</b> • Our Fight Against Parkinson's	<i>Sheila Ivett Aguilar Narvaez, Adriana Jimenez, &amp; Laura Ramirez</i>	SONOMA 1
<b>Latinos abriendo caminos para un planeta saludable</b> • Latinos Opening Paths for a Healthy Planet	<i>Valeria Archundia Morales</i>	VINEYARD 1 & 2 at Sheraton Hotel
<b>Cuando fallan los riñones—el pedido grande</b> • When Kidneys Fail—The Big Order	<i>Franco Reyna</i>	NAPA 2
<b>Reducción de exposición a toxinas</b> • Reduced Exposure to Toxins	<i>Leticia Ortiz, Ashley Aguayo, &amp; Luz Chacón</i>	SONOMA 2
<b>Entender para cuidar: Conozcamos mejor la enfermedad de Alzheimer</b> • Understand to Care: Let's Learn About Alzheimer's Disease	<i>Perla F. Rosales &amp; Lisa Gaytan Harper</i>	RAMONA
<b>Promotoras en poder: Logros y luchas locales</b> • Promotoras in Power: Local Efforts and Successes	<i>Maribel Montes de Oca</i>	SONOMA 3

### Sesión C • Session C: 3:00–5:00 pm

<b>Promotor con camino a la profesionalización, aprendiendo y aplicando las mejores técnicas y herramientas*</b> • Promotores on the Way to Professionalization, Learning and Applying the Best Techniques and Tools Through the Reinforcement of Personal Skills*	<i>Isabel Morales</i>	CALIFORNIA 1 & 2
<b>Estrategias para enfrentar los retos con la salud mental*</b> • Mental Health Coping Strategies*	<i>Esther Karpilow</i>	VINEYARD 1 & 2
<b>Promoviendo relaciones saludables y la comunicación efectiva</b> • Promoting Healthy Relationships and Effective Communication	<i>Mónica Lopez-Lara &amp; Miguel Zepeda Rolon</i>	NAPA 2
<b>Los promotores como defensores del cambio</b> • Promotores as Advocates for Change	<i>Maria Bobrowski-Artola &amp; Bianca Navarro</i>	RAMONA
<b>Promotores/CHW: Un camino para proporcionar servicios a los miembros de Medi-Cal</b> • Promotores/CHWs: A Pathway to Provide Services to Medi-Cal Members	<i>Laura Cornejo &amp; Mayra Serrano</i>	SONOMA 3
<b>Celebremos la vida, honremos el duelo</b> • Let's Celebrate Life, Let's Honor Mourning	<i>Isela Gonzalez &amp; Yudenia Tiza Rodriguez</i>	VINEYARD 3 & 4 at Sheraton Hotel
<b>Gestionando te</b> • Getting to Know Me	<i>Javier Castellanos Lara</i>	LEONA 2
<b>Manejo del tiempo: Balance entre el trabajo y la vida personal</b> • Time Management: Balance Between Work and Personal Life	<i>Tania Maguina</i>	SONOMA 1
<b>Luchando contra el CCR: Promotores ayudando a prevenir el cáncer colorrectal</b> • Fighting CRC: Promoters Helping to Prevent Colorectal Cancer	<i>Esme Limeta, Andrea Chirino, &amp; Miriam Hernandez</i>	NAPA 1
<b>El poder de las promotoras: Qué significa abogar como promotora</b> • The Power of Promotoras: What It Means to Advocate as a Promotora	<i>Maribel Montes de Oca</i>	SONOMA 2



## SÁBADO, 18 DE NOVIEMBRE • SATURDAY, NOVEMBER 18

\* Interpretation provided

### Sesión D • Session D: 7:00–8:00 am

<b>Meditación budista: Desarrollo espiritual, consciencia, y cordialidad</b> • Buddhist Meditation: Spiritual Development, Consciousness and Cordiality	<i>Giovanny Choque Ladino</i>	Patio exterior • Outdoor lawn
<b>Bailoterapia</b> • Bailoterapia (Dance therapy)	<i>Maricela Sanchez</i>	CALIFORNIA 1
<b>Acaricia tu corazón con tu canto</b> • Caress Your Heart with Your Song	<i>Giovanny Suarez</i>	CALIFORNIA 2

### Sesión E • Session E: 9:30–11: 30 am

<b>Los promotores, un puente para la salud*</b> • Promotores, a Bridge to Health*	<i>Russell A. Bennett</i>	SONOMA 1
<b>La relación entre enfermedades crónicas y la salud mental*</b> • The Relationship Between Chronic Diseases and Mental Health*	<i>Rosalba Cain, Adriana Argaiz, &amp; Alma García</i>	SONOMA 3
<b>Centrando las voces de los jóvenes: Promotores juveniles como agentes de cambio (Sesión en inglés)</b> • Centering Youth Voices: Youth Promotores as Agents of Change (English Session)	<i>Mayra Serrano</i>	NAPA 2
<b>Creciendo nuestra familia, campeones para el cambio</b> • Growing Our Family, Champions for Change	<i>Marianna Corona, Rosa Lopez &amp; Cecilia Guzman</i>	SONOMA 2
<b>LinkedIn como una herramienta</b> • LinkedIn as a Tool	<i>Lilia Flores &amp; Claudia Saavedra</i>	CALIFORNIA 3
<b>Duelo y resignación, aprendiendo a vivir con la pérdida</b> • Mourning and Resignation, Learning to Live with the Loss	<i>Sara Calderon</i>	NAPA 1
<b>La gratitud como parte del autocuidado físico y emocional</b> • Gratitude as Part of Physical and Emotional Self-Care	<i>Deisy Garcia, Angelica Maria Orellana, &amp; Laura Ramirez</i>	CALIFORNIA 1 & 2
<b>Por la puerta grande: Promotores en la lucha por un sistema justo de vivienda</b> • Through the Front Door: Promotores in the Fight for a Fair Housing System	<i>Ana Arucha Tutilla, Martha Pineda, &amp; Maria Huerta</i>	LEONA 2
<b>Los pronombres son importantes: Creando ambientes inclusivos</b> • Pronouns Matter: Creating Inclusive Environments	<i>Mayra Serrano</i>	TEMECULA



Molina Healthcare  
orgullosos de apoyar  
a Promotores y  
Trabajadores  
Comunitarios de Salud



IndependenceAtHome.org

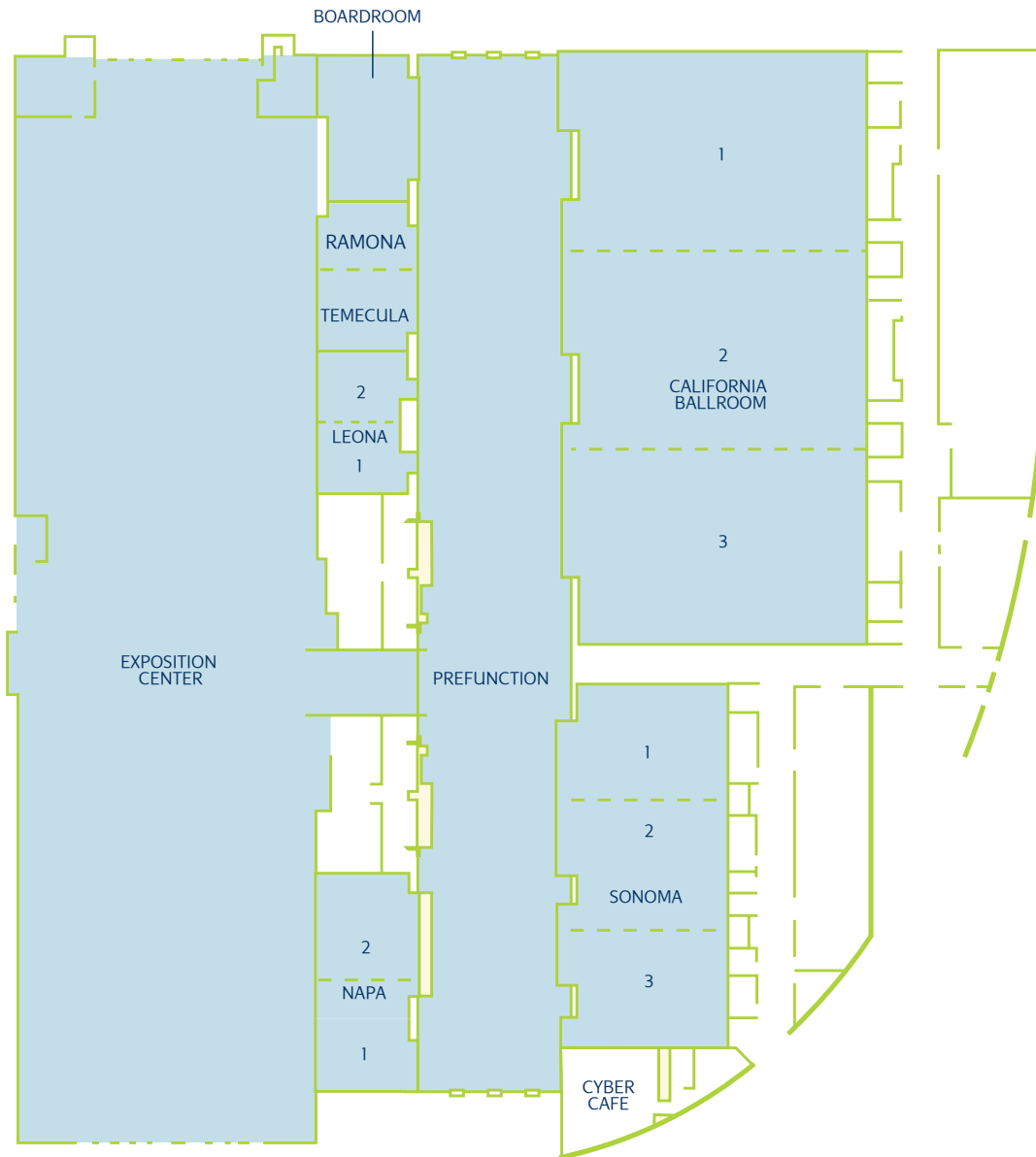
Si tiene 55 años o más, una llamada puede  
conectarlo con todo lo que necesita para  
mantenerse saludable e independiente.



1-866-421-1964

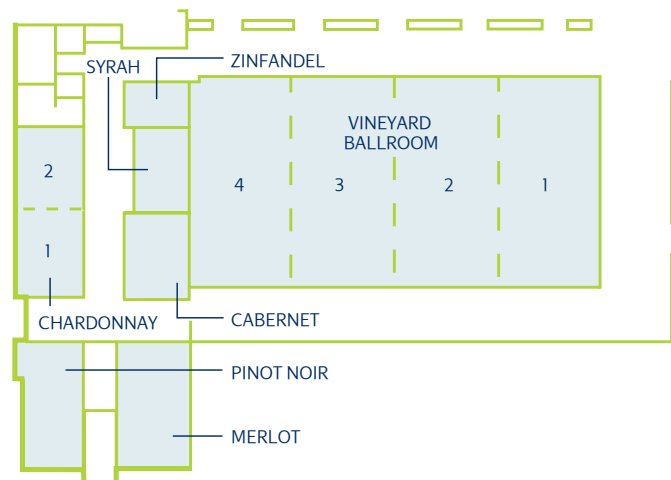


independence  
at home  
A SCAN COMMUNITY SERVICE.



Sheraton Fairplex  
Hotel & Conference  
Center, Pomona, CA

*hotel*



# PREMIOS CORAZÓN • CORAZÓN AWARDS

## Corazón de Servicio



Assemblywoman  
Cecilia Aguiar-Curry



Dr. Sergio Aguilar  
Gaxiola



Dr. Michael  
Campos



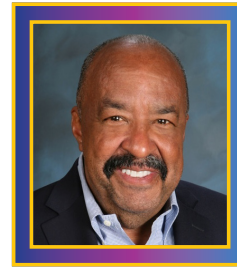
Dr. Hector  
Flores



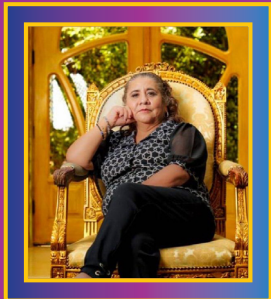
Dr. Pooja C.  
Mittal



The Greenfield  
Walking Group



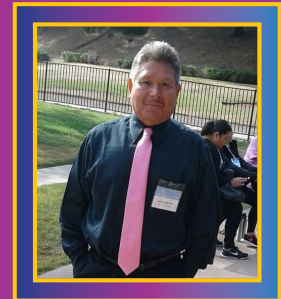
Dr. Robert  
Ross



Laura  
Hernandez



## Premio Legado Promotora Maria Luisa Limon



Adolfo  
Martinez

PROMOTORA LEGACY AWARD

# Miembros del comité organizador

## Conference Planning Committee

### PROGRAMA Program

**Carmen Aparicio**  
*Visión y Compromiso*

**Marisela Blancas**  
*Visión y Compromiso*

**Giovanny Choque**  
*Visión y Compromiso*

**Ana Laura Cornejo**  
*Visión y Compromiso*

**Alma Esquivel**  
*Visión y Compromiso*

**Maria D. Gallardo**  
*Visión y Compromiso*

**Betsy Hernandez**  
*Visión y Compromiso*

**Miriam Hernandez**  
*Visión y Compromiso*

**Elsa Leal**  
*Los Angeles Education  
Partnership*

**Alicia Mares**  
*Comité Regional de  
San Bernardino/Riverside*

**Mireya Muñoz**  
*PALS for Health*

**Mayra Rubio-Diaz**  
*SC CTSI*

### INSCRIPCIÓN Registration

**Karla Armas**  
*Visión y Compromiso*

**Melissa Marquez**  
*Visión y Compromiso*

**Alejandra Reyes**  
*Visión y Compromiso*

**Ana Lucia Tellez**  
*Visión y Compromiso*

### VOLUNTARIOS Volunteers

**Aneli Balbuena**  
*Visión y Compromiso*

**Maria Esther Mendez**  
*Visión y Compromiso*

**Felipe Calzada**  
*Comité Regional  
de Los Angeles*

### MESAS DE EXHIBICION Y MERCADITO Exhibitors and Marketplace

**Jessica Charria**  
*Visión y Compromiso*

**Linda Mejia**  
*ELAWC*

**Ilda Ramirez**  
*Visión y Compromiso*

**Berenice Solis**  
*Visión y Compromiso*

### LOGÍSTICA Logistics

**Melinda Cordero-Barzaga**  
*Visión y Compromiso*

**Ana Velazquez**  
*Visión y Compromiso*

**Elsa Zarate**  
*Visión y Compromiso*

### RECAUDACIÓN DE FONDOS Fundraising

**Jessica Charria**  
*Visión y Compromiso*

**Maria Lemus**  
*Visión y Compromiso*

### PLENARIAS Plenaries

**Gerry Balcazar**  
*Visión y Compromiso*

**Jessica Cortes**  
*Visión y Compromiso*

**Feliza Cruz**  
*Comité Regional de Madera*

**Alma Esquivel**  
*Visión y Compromiso*

**Ana Leticia Hernandez**  
*Comité Regional de OC*

**Arturo Palato**  
*Visión y Compromiso*

**Peter Phillips**  
*Visión y Compromiso*

### DECORACIÓN Decoration

*Comité Regional del  
Condado de Orange:*

**Mariaelena Aguilar**  
**Norma Castellano**

**Francis Garcia**  
**Analety Hernandez**

**Pilar Herrera**  
**Maria Merlan**

**Constanza Ramirez**  
**Leticia Sanchez**

**Laura Sandoval**  
**Grace Soria**

**Stephanie Soria**  
**Josefa Torres**

### NOCHE DE BIENVENIDA Welcome Reception

**Carmen Aparicio**  
*Visión y Compromiso*

**Veronica Arciga**  
*Visión y Compromiso*

**Norma Benitez**  
*Visión y Compromiso*

**Ana Guzman**  
*FEAST*

**Maria G. Martinez**  
*Comité Regional de  
San Diego*

**Adriana Morieko**  
*Comité Regional del  
Area de la Bahía*

**Evelyn Pacas**  
*Comité Regional de  
Los Angeles*

**Juanita Palacios**  
*Comité Regional de Madera*

**Dora Maria Perez**  
**Hugo Ramirez**  
*Visión y Compromiso*

**Violeta Sandoval**  
*Comité Regional del  
Area de la Bahía*

**Nataly Santamaria**  
*Visión y Compromiso*

**Liza Serna**  
*Visión y Compromiso*

*Un agradecimiento especial a nuestro socio en la producción del evento, Render Event Design.*

*We would like to thank our production partner, Render Event Design.*



La planificación anticipada brinda tranquilidad y paz para usted, su familia y su comunidad. ¿Conocen sus familiares sus planes para el fin de vida? **Empiece a planificar AHORA mismo.**

## Yo Soy el Cambio

Visite la página de Compassion & Choices para obtener la Guía de Planificación Avanzada y Juego de Herramientas: [CandC.org/tools](http://CandC.org/tools) o llame al 800.247.7421 para hablar con uno de nuestros.

[www.compassionandchoices.org/end-of-life-planning](http://www.compassionandchoices.org/end-of-life-planning)

the David &  
Lucile Packard  
FOUNDATION



# California Health Care Foundation



## Health Net is proud to support Visión y Compromiso's 21st Annual Conference!

Providing communities with affordable health coverage  
for more than 40 years.



With the end of the public health emergency,  
Medi-Cal enrollees need to renew their coverage  
before June 2024. Scan code for more info.



Health Net is a registered service mark of Health Net, LLC. © 2023 Health Net of California, Inc. and Health Net Life Insurance Company are subsidiaries of Health Net, LLC. All rights reserved.



**L.A. Care**  
HEALTH PLAN®

is proud to support

## Vision Y Compromiso Annual Conference



# Servicio de **CORAZÓN**

Apoyamos plenamente la dedicación de Visión y Compromiso de crear un mejor estilo de vida para todos. Gracias a la asociación con organizaciones como la suya, podemos transformar la salud y el bienestar de nuestras comunidades.



**IEHP**  
Inland Empire Health Plan

 LEUKEMIA &  
LYMPHOMA  
SOCIETY®



## APOYO INDIVIDUAL PARA CADA PACIENTE CON CÁNCER DE LA SANGRE.

Visite: [www.LLS.org/espanol](http://www.LLS.org/espanol)

  
cda.

La asociación dental de California  
tiene el orgullo de apoyar a promotores  
de salud quien están comprometidos al  
acceso médico equitativo

[cda.org](http://cda.org)

  
blue  
california

Promise Health Plan

### Focusing on the future together

Blue Shield Promise Health Plan is proud  
to sponsor Visión y Compromiso.

© 2023 Blue Shield of California Promise Health Plan is an independent licensee of the Blue Shield Association

# AltaMed

Your community health network

¡Queremos escuchar de usted!  
¡Sus comentarios son críticos!

Para completar nuestra breve evaluación  
de la conferencia, escanee el código QR a  
continuación.

We want to hear from you!  
Your feedback is critical!

To complete our brief conference  
evaluation, please scan the  
QR code below.



## Visión y Compromiso™

### LOS ANGELES OFFICE

1000 North Alameda St.  
Los Angeles, CA 90012  
213-613-0630

### KERN OFFICE

4550 California Ave., Suite 310  
Bakersfield, CA 93309

### COACHELLA OFFICE

49869 Calhoun St.,  
Coachella, CA 92236

[info@visionycompromiso.org](mailto:info@visionycompromiso.org)

[visionycompromiso.org](http://visionycompromiso.org)



*Agradecemos su presencia.  
Acompáñenos el próximo año—  
su participación hace  
la diferencia.*

**3-5 de octubre  
del 2024**  
**October 3-5, 2024**  
**Sheraton LAX**

*We are grateful for your presence.  
Join us next year—your participation  
makes the difference.*